



Bilag 1 Ombudsmandens afgørelse af 10. dec. 2010

Energistyrelsen  
Amaliegade 44  
1256 København K

Gammeltorv 22  
DK-1457 København K  
Tlf. +45 33 13 25 12  
Fax +45 33 13 07 17

www.ombudsmanden.dk  
post@ombudsmanden.dk

Personlig henvendelse: 10-14  
Telefonisk henvendelse:  
Man-tors 9-16, fre 9-15

Energistyrelsens tilsynsbesøg på United Plantations, j.nr. 1603/1104-0025

10 DEC. 2010

Til orientering sender jeg en kopi af et brev som jeg i dag har sendt til Politiken v/Tage Otkjær.

J.nr. 2010-4632-1091/RN4  
Bedes oplyst ved henvendelse

Dok.nr. 4

Med venlig hilsen  
for ombudsmanden

+ bilag

Rikke Koefoed Nielsen  
Fuldmægtig

# KOPI

FOLKETINGETS  
OMBUDSMAND



Politiken  
v/Tage Otkjær  
Rådhuspladsen 37  
1785 København V

Gammeltorv 22  
DK-1457 København K

Tlf. +45 33 13 25 12  
Fax +45 33 13 07 17

www.ombudsmanden.dk  
post@ombudsmanden.dk

Personlig henvendelse: 10-14  
Telefonisk henvendelse:  
Man-tors 9-16, fre 9-15

## Energistyrelsens redegørelse om United Plantations

10 DEC. 2010

Jeg har tidligere skrevet til dig om sagen den 18. november 2010. Jeg vender nu tilbage til sagen.

J.nr. 2010-4632-1091/RN4  
Bedes oplyst ved henvendelse

Dok.nr. 3

På vegne af Politiken klager du over Energistyrelsens redegørelse af 25. oktober 2010 om et tilsynsbesøg den 28. og 29. september 2010 på plantagen United Plantations i Malaysia. Du mener at redegørelsen er ensidig, og at Energistyrelsen i redegørelsen uberettiget antyder at Politikens citat af en lokal læge i artikler om arbejdsmiljøforholdene på United Plantations ikke er i orden. Du klager også over at Energistyrelsen senere fejlciterer Politiken fordi Energistyrelsen i to pressemeddelelser af henholdsvis den 28. og 29. oktober 2010 om sagen i overskriften anfører "Politikens kritik af Energistyrelsens redegørelse om United Plantations er grundløs" og "Politikens fejlskud – igen", i stedet for at præcisere at det er personer i en artikel i Politiken der fremsætter kritik af Energistyrelsens redegørelse.

Efter at jeg har gennemgået din klage, har jeg besluttet ikke at indlede en ombudsmandsundersøgelse. Jeg henviser til § 16, stk. 1, i lov nr. 473 af 12. juni 1996 om Folketingets Ombudsmand. Det fremgår af denne bestemmelse at ombudsmanden selv afgør om en klage giver tilstrækkelig anledning til undersøgelse.

Jeg har lagt vægt på følgende:

Ombudsmanden behandler klager over den offentlige forvaltning og skal bedømme om myndigheder eller personer der er omfattet af hans kompetence, handler i strid med gældende ret eller på anden måde gør sig skyldige i fejl eller forsømmelser ved udførelsen af deres opgaver (§ 7, stk. 1, og § 21 i lov nr. 473 af 12. juni 1996 om Folketingets Ombudsmand). Kerneområdet for ombudsmandens virksomhed er at kontrollere rigtigheden af myndighedernes konkrete afgørelser over for borgerne og i den forbindelse at efterprøve om myndighederne har overholdt de gældende forvaltningsretlige regler mv.

Ved min beslutning om ikke at iværksætte en undersøgelse på baggrund af din klage har jeg lagt vægt på at sagen ikke angår en konkret afgørelse truffet af en offentlig myndighed over for Politiken. En del af sagen vedrører desuden et spørgsmål af nærmest presseetisk karakter, idet det angår en myndigheds mulighed for i pressemeddelelser at reagere over for en nyhedshistorie som har været bragt i et massemedie. Dette er et sagsområde som jeg som ombudsmand normalt ikke beskæftiger mig med.

Ombudsmanden ser det som sin hovedopgave at vurdere konflikter mellem den offentlige forvaltning og borgerne men ikke at tage stilling til elementer i en offentlig debat der har været ført i medierne.

Jeg har også lagt vægt på at en del af sagen handler om hvordan Politikens interview med læge Dr. Ravindran R. Naidu skulle indgå i Energistyrelsens redegørelse. Jeg forstår at Politiken mener at der ikke er faktisk tvivl om hvad der blev sagt under interviewet hvilket Politiken mener, burde være medtaget i styrelsens redegørelse om tilsynsbesøget. Heroverfor står Energistyrelsens synspunkt om at både den læge der blev interviewet, og den repræsentant fra NGO organisationen Tenaganati der var til stede under interviewet, efterfølgende dels mundtligt, dels skriftligt har oplyst over for Energistyrelsen at lægen anså sig for citeret fejlagtigt og ude af sammenhæng i artiklerne i Politiken. Energistyrelsen har anført at styrelsen foretog et tilsynsbesøg, og at der herefter blev udarbejdet en redegørelse om besøget. Energistyrelsen anførte at formålet med besøget var at få afklaret nogle af de aktuelle problemstillinger omkring virksomhedens arbejdsforhold, brugen af ukrudtsmidlet paraquat og insektmidlet monocrotophos, herunder sikkerhedsprocedurer og udstyr.

Hvad der er medtaget af oplysninger i Energistyrelsens redegørelse, hviler i vidt omfang på en fagkyndig vurdering af hvilke oplysninger der var nødvendige for at belyse de problemstillinger tilsynsbesøget vedrørte, herunder også en beskrivelse af omfanget af de problemer der var beskrevet i dagspressen før besøget.

Ifølge reglerne for ombudsmandens arbejde kan jeg kun i begrænset omfang tage stilling til afgørelser der helt eller delvis bygger på en særlig fagkyndig viden – der kan f.eks. være tale om lægefaglig eller biokemisk viden. Det skyldes at jeg som ombudsmand ikke har den fagkundskab som er nødvendig for at kontrollere om myndighedernes fagkyndige vurderinger er rigtige.

Dette skal i denne sag ses i sammenhæng med at ombudsmandsinstitutionen ikke er egnet til at afklare bevisspørgsmål fordi ombudsmanden normalt ikke har mulighed for at afhøre vidner i sagen, men behandler klager på et skriftligt grundlag. Det vil ikke være muligt at konstatere endeligt inden for rammerne af en ombudsmandsundersøgelse hvordan Dr. Ravindran R. Naidu (eller de

personer der overværede interviewet) opfattede spørgsmålene, selve interview-situationen og den kontekst interviewet indgik i.

Jeg foretager mig herefter ikke mere i sagen.

Efter principperne i persondataloven har jeg i dag underrettet Dr. Ravindran R. Naidu og Director Irene Fernandez (Tenaganita) om din henvendelse til mig.

Jeg har sendt en kopi af dette brev til Energistyrelsen til orientering.

Med venlig hilsen



Hans Gammeltoft-Hansen

**Kopi til orientering:**

Energistyrelsen  
J.nr. 1603-1104-0025